

## UMOWA NR ...../26

zawarta w dniu ..... roku w Białymstoku pomiędzy :

**Skarbem Państwa – Komendantem Wojewódzkim Policji w Białymstoku z siedzibą: 15-003 Białystok, ul. Sienkiewicza 65, NIP 542-020-78-68, REGON 050252820**

zwany w treści umowy „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

.....

a

.....

zwany w treści umowy „Wykonawcą”, reprezentowanym przez:

.....

Zwanych łącznie „Stronami”

**§ 1. Przedmiot umowy**

1. Na podstawie niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się do **kompleksowej organizacji oraz przeprowadzenia Kursu Kwalifikowanej Pierwszej Pomocy dla 54 funkcjonariuszy Policji**, w ramach Projektu nr LTPL00382 pn. „Alert and Ready – wzmocnienie współpracy Policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w polsko-litewskim regionie przygranicznym” dofinansowanego ze środków Programu Interreg VI-A Litwa-Polska.
2. Przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 1 obejmuje zapewnienie kadry instruktorskiej, sali, niezbędnych sprzętów i materiałów dydaktyczno-szkoleniowych do przeprowadzenia szkolenia oraz wyżywienia uczestnikom szkolenia zgodnie z wymaganiami określonymi w Opisie Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 1),
3. Adresy obiektów szkoleniowych to:  
Białystok: .....  
Bielsk Podlaski: .....  
Suwałki: .....  
Kolno: .....  
Łomża: .....
4. Szczegółowy opis przedmiotu umowy stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

**§ 2. Termin realizacji**

1. Całość przedmiotu umowy, obejmująca organizację i przeprowadzenie wszystkich dziewięciu edycji szkolenia, zostanie zrealizowana w następujących terminach:  
Białystok: grupa I.....grupa II.....grupa III.....grupa IV.....grupa V.....  
Bielsk Podlaski: .....  
Suwałki: .....  
Kolno: .....  
Łomża: .....
2. W przypadku wystąpienia przeszkód organizacyjnych, losowych lub siły wyższej, termin o którym mowa w ust. 1 może zostać zmieniony na wniosek którejkolwiek ze stron, za obopólną zgodą. W przypadku przesunięcia terminu ostatniej edycji, umowa ulega automatycznemu przedłużeniu na czas niezbędny do jej realizacji.

Projekt pn.

„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”

### § 3. Obowiązki Wykonawcy

Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) Przeprowadzenia szkolenia w dziewięciu edycjach, po 6 osób,
- 2) Zapewnienia obiektu szkoleniowego przystosowanego do realizacji zajęć,
- 3) Zatrudnienia wykwalifikowanej kadry dydaktycznej zgodnie z OPZ,
- 4) Zapewnienia obiadu oraz serwisu kawowego dla uczestników zgodnie z OPZ,
- 5) Przeprowadzenia egzaminu teoretycznego i praktycznego zgodnie z OPZ,
- 6) Wręczenia zaświadczeń o ukończeniu szkolenia w zakresie kwalifikowanej pierwszej pomocy i uzyskaniu tytułu ratownika oraz zaświadczeń potwierdzających kwalifikacje ratownika uczestnikom w ostatnim dniu zajęć każdej edycji oraz przekazania ich kopii Zamawiającemu,
- 7) Sporządzenia i przekazania Zamawiającemu dokumentacji szkoleniowej, zgodnie z OPZ,
- 8) Przedłożenia szczegółowego harmonogramu zajęć,
- 9) Przedłożenia Zamawiającemu do akceptacji programu szkolenia w terminie 5 dni od dnia zawarcia umowy,
- 10) Przechowywania wszelkiej dokumentacji związanej z realizacją umowy, w tym dokumentacji szkoleniowej, finansowej oraz potwierdzającej wykonanie usług, przez okres nie krótszy niż do dnia 31 grudnia 2033 roku.

### § 4. Obowiązki Zamawiającego

Zamawiający dokona odbioru każdej edycji szkolenia na podstawie protokołu odbioru/protokołu odbioru częściowego, podpisanego przez obie strony bez zastrzeżeń.

### § 5. Wynagrodzenie

1. Za realizację przedmiotu umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości:  
Cena netto: .....,00 PLN, Cena brutto: .....,00 PLN,(słownie:.....)
2. Wynagrodzenie obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją usług.
3. Wartość jednej edycji przedsięwzięcia wynosi: Cena netto: .....,00 PLN Cena brutto: .....,00 PLN, (słownie:.....)

### § 6. Warunki płatności

1. Wykonawca wystawi fakturę na:  
**Komenda Wojewódzka Policji w Białymstoku**  
**15-003 Białystok, ul. Sienkiewicza 65**  
**NIP 542-020-78-68; REGON 050252820**  
**NrKlienta: PK2A002**
2. Wynagrodzenie będzie wypłacane w częściach po zakończeniu każdej edycji przedsięwzięcia, na podstawie prawidłowo wystawionej faktury oraz protokołu odbioru podpisanego przez obie strony bez zastrzeżeń.
3. Protokół zostanie sporządzony w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa egzemplarze otrzymuje Zamawiający i jeden egzemplarz Wykonawca.
4. Wykonawca zobowiązuje się do wystawiania faktur dokumentujących realizację umowy.
5. Wynagrodzenie z tytułu umowy zostanie przekazane przelewem, na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę: .....,  
w terminie 30 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionej faktury (w przypadku Wykonawcy nieobjętego obowiązkiem wystawiania faktur ustrukturyzowanych) oraz w terminie 30 dni w przypadkach o których mowa w par. 6 ust. 6.
6. W przypadku objęcia Wykonawcy obowiązkiem wystawiania faktur ustrukturyzowanych przy użyciu

Projekt pn.

„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”

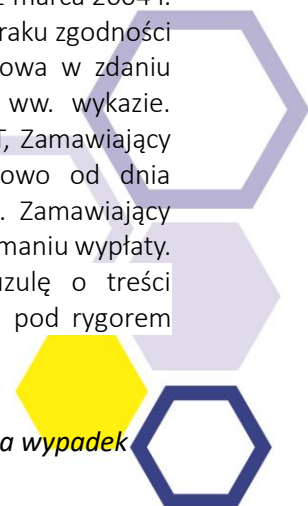
**Litwa – Polska**

Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF) wynikającego z ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług oraz przepisów wykonawczych do tej ustawy, Strony uzgadniają, że:

- 1) Faktura VAT wystawiona przez Wykonawcę w KSeF będzie udostępniona Zamawiającemu w postaci pliku PDF wygenerowanego z KSeF lub w postaci linku umożliwiającego pobranie faktury w KSeF, przesłanego na adres e-mail Zamawiającego:  
naczelnik.wkis.kwp@bk.policja.gov.pl
- 2) Termin płatności faktury wynosi 30 dni od dnia wystawienia faktury ustrukturyzowanej – rozumiany jako dzień przesłania jej do KSeF.
- 3) W przypadku awarii lub niedostępności KSeF Wykonawca:
  - a) udostępni Zamawiającemu fakturę w postaci pliku PDF przesłanego na adres e-mail Zamawiającego,
  - b) po ustaniu awarii lub niedostępności KSeF Wykonawca jest zobowiązany przesłać fakturę, o której mowa w ust. 6 pkt 3 lit a) do KSeF w terminie i na zasadach określonych w przepisach ustawy o podatku od towarów i usług oraz przepisach wykonawczych, w celu nadania jej numeru identyfikującego w KSeF,
  - c) doręczenie faktury w postaci pliku PDF poza KSeF nie wpływa na sposób ustalania dnia wystawienia i otrzymania faktury ustrukturyzowanej, zgodnie z ustawą o podatku od towarów i usług.
- 4) W treści faktury ustrukturyzowanej wystawianej w KSeF Wykonawca zobowiązany jest, o ile jest to technicznie możliwe w ramach obowiązującej struktury logicznej faktury ustrukturyzowanej, do zamieszczenia następujących dodatkowych danych wskazanych przez Zamawiającego tj. numer umowy i edycji szkolenia, której dotyczy i wyróżnika Zamawiającego PK2A002.
- 5) Postanowienia ust. 6 pkt 4 nie naruszają obowiązkowych elementów faktury określonych w art. 106e ustawy o podatku od towarów i usług, ani zasad wypełniania pól struktury faktury ustrukturyzowanej, określonych w przepisach wykonawczych i dokumentacji KSeF.
- 6) Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność za kompletność i prawidłowość danych przekazywanych drugiej Stronie w celu wystawienia faktury lub wprowadzenia danych do faktury ustrukturyzowanej w KSeF, a w szczególności za prawidłowość:
  - a) danych identyfikacyjnych Strony (firma/nazwa, adres, NIP),
  - b) innych danych dodatkowych wymaganych przez Zamawiającego,
  - c) danych dotyczących zakresu świadczenia, jeżeli wynikają z dokumentów przekazanych przez Stronę.
- 7) W przypadku stwierdzenia błędnych danych w fakturze ustrukturyzowanej:
  - a) Strona, która przekazała nieprawidłowe dane lub je wprowadziła, zobowiązuje się niezwłocznie przekazać prawidłowe dane drugiej Stronie,
  - b) Wykonawca, będący wystawcą faktury zobowiązuje się do dokonania jej korekty w trybie przewidzianym w ustawie o podatku od towarów i usług oraz przepisach dotyczących KSeF (w szczególności poprzez wystawienie faktury korygującej w KSeF, o ile jest to wymagane przepisami).
7. Za termin zapłaty uznaje się datę obciążenia przez bank rachunku Zamawiającego.
8. Wskazany w § 6 ust. 5 rachunek bankowy musi być zgodny z rachunkiem bankowym wskazanym w elektronicznym wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT, o którym mowa w art. 96b ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług – zwanym dalej „wykazem podatników VAT”. W przypadku braku zgodności rachunku bankowego wskazanego na fakturze z rachunkiem bankowym, o którym umowa w zdaniu poprzedzającym, Zamawiający dokona płatności na rachunek bankowy wskazany w ww. wykazie. W przypadku braku wskazanego wyżej rachunku bankowego w Wykazie podatników VAT, Zamawiający uprawniony jest do wstrzymania płatności, a bieg terminu zapłaty biegnie na nowo od dnia poinformowania Zamawiającego o umieszczeniu rachunku bankowego w ww. wykazie. Zamawiający informuje Wykonawcę o braku wskazania rachunku bankowego w ww. wykazie i o wstrzymaniu wypłaty.
9. W treści faktury za wykonane usługi, Wykonawca zobowiązuje się umieścić klauzulę o treści „Wierzytelności określone fakturą nie mogą być przedmiotem przelewu wierzytelności, pod rygorem odmowy jej przyjęcia”.

*Projekt pn.*

*„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”*





## Litwa – Polska

10. Zamawiający nie wyraża zgody na przelew wierzytelności wynikających z umowy.
11. Zamawiający oświadcza, że szkolenie jest finansowane w całości ze środków publicznych i zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 29 lit. C ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, tj. z dnia 7 kwietnia 2022 r. (tj. Dz. U. z 2025 r. poz. 775 z późn.zm.) podlegają zwolnieniu z opodatkowania podatkiem VAT.
12. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości formalnych w fakturze, termin płatności ulega zawieszeniu do czasu ich usunięcia, o czym Zamawiający poinformuje Wykonawcę niezwłocznie.
13. W przypadku gdy Wykonawca nie zrealizuje któregośkolwiek z elementów szkolenia zgodnie z wymaganiami umowy lub OPZ, Zamawiający ma prawo odmówić podpisania protokołu odbioru do czasu usunięcia uchybień.

### § 7. Odpowiedzialność i kary umowne

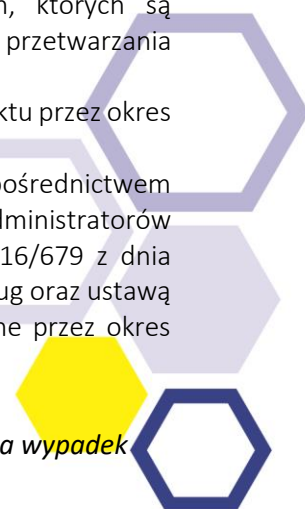
1. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z winy Wykonawcy, kara wynosi 20% wartości określonej w § 5 ust. 1, bądź jej niezrealizowanej części, o której mowa w § 5 ust. 3. Odstąpienie od umowy następuje ze skutkiem ex nunc.
2. Za zwłokę w rozpoczęciu realizacji edycji szkolenia z winy Wykonawcy naliczana będzie kara w wysokości 2% za każdy dzień zwłoki.
3. Maksymalna wysokość kar umownych wynosi 20% wartości umowy.
4. Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego.
5. Zamawiający zastrzega sobie także prawo potrącenia kar z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, o czym poinformuje Wykonawcę pisemnie. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie naliczonych kar umownych bez konieczności dodatkowego wezwania.

### § 8. Przetwarzanie danych osobowych

1. Na potrzeby zawarcia i realizacji umowy, każda ze stron udostępnia drugiej stronie dane osobowe osób wyznaczonych do kontaktu i nadzoru nad realizacją umowy, w zakresie: imię, nazwisko, służbowy numer telefonu, służbowy adres e-mail. Każda ze stron pozostaje administratorem danych osobowych tych osób w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO.
2. Na potrzeby realizacji przedmiotu umowy Zamawiający przekazuje Wykonawcy dane uczestników szkolenia w zakresie: imię, nazwisko, data urodzenia oraz jednostka organizacyjna, w której są zatrudnieni (jeśli dotyczy). Wykonawca staje się odrębnym administratorem danych osobowych tych uczestników.
3. Strony oświadczają, że będą przetwarzać dane osobowe, o których mowa w ust. 1 i 2, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b i lit. f RODO, tj. w celu zawarcia i realizacji umowy oraz dochodzenia lub ochrony ewentualnych roszczeń.
4. Strony zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych zgodnie z RODO, ustawą z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych oraz wewnętrznymi politykami bezpieczeństwa, a także do posiadania wdrożonych odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, zapewniających bezpieczeństwo przetwarzania danych.
5. Strony ponoszą pełną odpowiedzialność za naruszenia ochrony danych osobowych, których są administratorami, od chwili ich udostępnienia, w szczególności za szkody powstałe w wyniku przetwarzania niezgodnego z umową lub przepisami prawa.
6. Strony zobowiązują się do przechowywania danych osobowych związanych z realizacją Projektu przez okres nie krótszy niż do dnia 31 grudnia 2033 roku, zgodnie z wymogami programu.
7. Dane osobowe zawarte w fakturach ustrukturyzowanych wystawianych i odbieranych za pośrednictwem Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF) są przetwarzane przez Strony umowy jako odrębnych administratorów danych, zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO) oraz ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych. Dane osobowe są przechowywane przez okres

Projekt pn.

„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”





## Litwa – Polska

wynikający z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności przepisów podatkowych, który nie podlega modyfikacji umownej. Krajowy System, e-Faktur jest systemem teleinformatycznym prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej. Dane osobowe przetwarzane są wyłącznie w celu realizacji obowiązków wynikających z zawarcia i wykonania niniejszej umowy oraz obowiązków prawnych ciążących na Stronach, przez okres wynikający z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności przepisów podatkowych i archiwalnych, które nie podlegają modyfikacji umownej.

### § 9. Poufność

1. Wykonawcy nie wolno, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, wykorzystywać jakichkolwiek dokumentów, danych lub informacji, w innych celach niż realizacja umowy.
2. Wszelkie dokumenty i informacje, o których mowa w ust. 1, pozostają własnością Zamawiającego. Po zakończeniu realizacji umowy Wykonawca zobowiązany jest do ich zwrotu wraz z kopiami lub trwałego ich usunięcia z własnych nośników. Informacje te mogą być wykorzystywane wyłącznie do realizacji umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do nieograniczonego w czasie zachowania w tajemnicy wszelkich informacji związanych z wykonywaniem umowy na rzecz Zamawiającego oraz odpowiada w tym zakresie za osoby, które w jego imieniu wykonują zadania na rzecz Zamawiającego. Informacje niezbędne do realizacji umowy Wykonawca udostępnia wyłącznie tym swoim pracownikom, którym są one niezbędne do wykonywania powierzonych zadań.
4. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy informacji:
  - 1) opublikowanych, powszechnie znanych lub urzędowo podanych do publicznej wiadomości,
  - 2) na których ujawnienie Zamawiający wyrazi zgodę,
  - 3) których obowiązek ujawnienia wynika z obowiązujących przepisów prawa.
5. Wykonawca odpowiada za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu przez ujawnienie, przekazanie, wykorzystanie, zbycie lub oferowanie do zbycia informacji otrzymanych od Zamawiającego, wbrew postanowieniom umowy.

### § 10. Zmiany umowy

1. Dopuszcza się zmiany terminu realizacji umowy z powodu siły wyższej.
2. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie zmiany umowy muszą być uzasadnione i wynikać z okoliczności, których Strony nie mogły przewidzieć na etapie zawarcia umowy.
4. Zamawiający przewiduje możliwość odstąpienia od umowy w przypadku rażącego naruszenia postanowień niniejszej umowy oraz realizacji przedmiotu zamówienia niezgodnie z OPZ.

### § 11. Inne postanowienia

1. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez uczestników.
2. Wykonawca odpowiada za szkody wyrządzone przez swoich pracowników i osoby działające w jego imieniu.
3. Wykonawca zobowiązuje się do posiadania, przez cały okres obowiązywania umowy, ważnej polisy OC z tytułu prowadzonej działalności, związanej z realizacją przedmiotu umowy.

### § 12. Postanowienia końcowe

1. Umowa zostaje zawarta na czas oznaczony do zakończenia realizacji ostatniej edycji szkolenia.
2. W sprawach nieuregulowanych mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Spory rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

Projekt pn.

„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”





**Litwa – Polska**

4. Integralną część umowy stanowią załączniki:  
Załącznik nr 1 – OPZ,  
Załącznik nr 2 – Formularz ofertowy,  
Załącznik nr 3 – Wzór protokołu odbioru,  
Załącznik nr 4 – Klauzule informacyjne RODO,  
Załącznik nr 5 – Program szkolenia.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Zamawiającego, 1 egzemplarz dla Wykonawcy.

**§ 13. Osoby do kontaktu**

1. Do kontaktów roboczych i uzgodnień w zakresie realizacji umowy upoważnia się:
  - Ze strony Zamawiającego: ....., tel. ...., e-mail: .....
  - Ze strony Wykonawcy: ....., tel. ...., e-mail: .....
2. Osoby wyznaczone zgodnie z ust. 1 są jednocześnie upoważnione do nadzoru nad realizacją przedmiotu umowy oraz do podpisywania protokołów odbioru.

Wykonawca:

.....

Zamawiający:

.....

*Projekt pn.**„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”*



## PROTOKÓŁ ODBIORU USŁUGI

Miejsce dokonania odbioru:

.....  
Data dokonania odbioru:.....  
Ze strony Wykonawcy:.....  
(nazwa i adres).....  
(imię i nazwisko osoby upoważnionej)Ze strony Zamawiającego:.....  
(nazwa i adres)

Komisja w składzie:

1. ....
2. ....
3. ....

Przedmiotem dostawy/usługi i odbioru w ramach umowy nr ..... z dnia .....

jest: .....

Potwierdzenie wykonania usługi:

Tak\*

Nie\* zastrzeżenia.....

Końcowy wynik odbioru:

Pozytywny\*

Negatywny\*

zastrzeżenia.....

1. ....

2. ....

3. ....

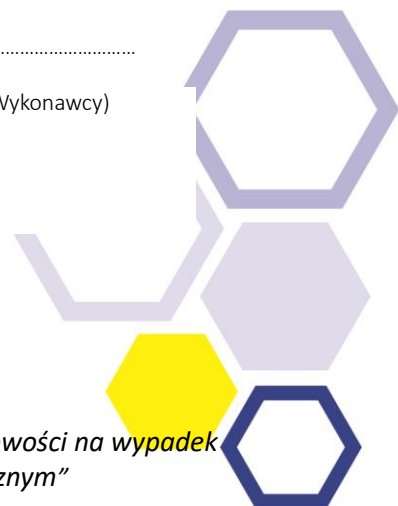
(upoważniona komisja Zamawiającego)

(upoważniony Przedstawiciel Wykonawcy)

\*niewłaściwe skreślić

Projekt pn.

„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek  
sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”



**INFORMACJA KOMENDY WOJEWÓDZKIEJ POLICJI W BIAŁYMSTOKU  
O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH**

- 1) Kategorie danych osobowych, które zostaną zawarte w treści Umowy albo przekazane Zamawiającemu na jej podstawie lub w ramach aktualizacji danych (tj. zmiany lub uzupełnienia) danych zawartych w treści Umowy, są następujące: imię i nazwisko, numery telefonów służbowych, adresy e-mail.
- 2) Z chwilą udostępnienia Zamawiającemu danych osobowych, administratorem tych danych staje się Komendant Wojewódzkiej Policji w Białymstoku, 15-003 Białystok, ul. Sienkiewicza 65.
- 3) Z Inspektorem Ochrony Danych u Zamawiającego można skontaktować się telefonicznie pod numerem telefonu: **47 711 3715**, za pośrednictwem poczty elektronicznej [iod.kwp@bk.policja.gov.pl](mailto:iod.kwp@bk.policja.gov.pl) lub drogą pocztową pod adresem administratora danych osobowych. Szczegółowe informacje dotyczące inspektora ochrony danych znajdują się na stronie internetowej <https://podlaska.policja.gov.pl/pod/ochrona-danych/53016,Dane-osobowe-przetwarzane-w-trybie-RODO-w-KWP-Bialystok.html>
- 4) Celem udostępnienia Zamawiającemu danych osobowych jest:
  - a) ustalenie uprawnień i zobowiązań stron, w celu umożliwienia prawidłowej realizacji Umowy między stronami, w tym komunikacji z osobami nadzorującymi realizację zamówienia,
  - b) rozliczenie usług określonych umową,
  - c) ewentualne dochodzenie roszczeń lub obrona przed roszczeniami.
- 5) Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest konieczność zawarcia i wykonania umowy oraz wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (dot. m.in. archiwizowania dokumentów), tj. art. 6 ust. 1 lit. b), c) i f) RODO.
- 6) Kategorie danych, określone w ust. 1, dotyczą wyłącznie osób, których dane zawarte są w treści Umowy lub zostaną przekazane Zamawiającemu w ramach aktualizacji tych danych (tj. zmiany lub uzupełnienia).
- 7) Zamawiający jako odrębny administrator od chwili udostępnienia mu danych przez Wykonawcę, ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie stwierdzone naruszenia ochrony danych, które wynikają z jego działania lub zaniechania, w związku z przetwarzaniem udostępnionych danych osobowych, niezgodnie z Umową oraz przepisami o ochronie danych osobowych.
- 8) Dane osobowe związane z realizacją projektu będą przechowywane przez Zamawiającego przez okres realizacji i rozliczenia projektu oraz zgodnie z przepisami unijnymi co najmniej do 31 grudnia 2033r., a w przypadku kontroli, audytów lub innych obowiązków prawnych – do czasu ich zakończenia).
- 9) Dane osobowe nie będą udostępniane innym odbiorcom, poza przypadkami ich udostępnienia wynikającymi z przepisów prawa, organom administracji publicznej lub innym organom państwowym w związku z określonym postępowaniem.
- 10) Dane osobowe nie będą przekazywane do innego państwa (poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej) lub do organizacji międzynarodowej w rozumieniu art. 4 pkt 26 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej: „RODO”.
- 11) Osobom, których dane osobowe zostały udostępnione Zamawiającemu, przysługuje prawo żądania od Zamawiającego, jako ich administratora, dostępu do danych osobowych, sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Projekt pn.

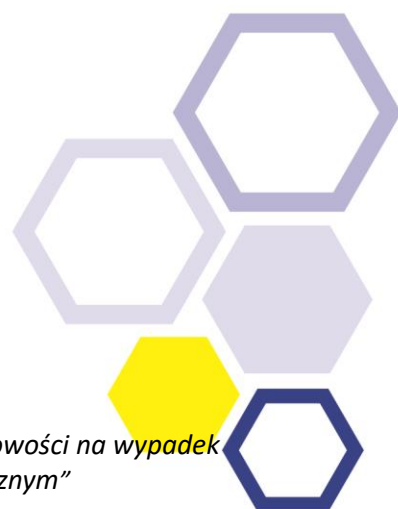
*„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”*





## Litwa – Polska

- 12) Dane osobowe zawarte w fakturach ustrukturyzowanych wystawianych i odbieranych za pośrednictwem Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF) są przetwarzane przez Strony umowy jako odrębnych administratorów danych, zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO) oraz ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych. Dane osobowe są przechowywane przez okres wynikający z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności przepisów podatkowych, który nie podlega modyfikacji umownej. Krajowy System, e-Faktur jest systemem teleinformatycznym prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej. Dane osobowe przetwarzane są wyłącznie w celu realizacji obowiązków wynikających z zawarcia i wykonania niniejszej umowy oraz obowiązków prawnych ciążących na Stronach, przez okres wynikający z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności przepisów podatkowych i archiwalnych, które nie podlegają modyfikacji umownej.
- 13) Przetwarzane dane osobowe nie będą wykorzystywane przez Zamawiającego do podejmowania zautomatyzowanych decyzji w indywidualnych przypadkach, w tym do profilowania.



Projekt pn.

„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”

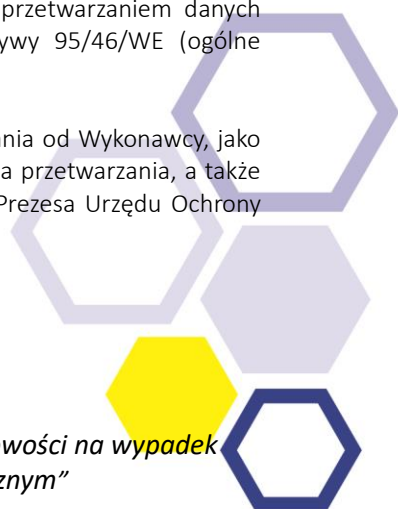


## INFORMACJA WYKONAWCY O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

- 1) Kategorie danych osobowych, które zostaną zawarte w treści Umowy albo przekazane Wykonawcy na jej podstawie lub w ramach aktualizacji danych (tj. zmiany lub uzupełnienia) danych zawartych w treści Umowy, są następujące: imię i nazwisko, jednostka organizacyjna Policji, numery telefonów służbowych, adresy e-mail.
- 2) Z chwilą udostępnienia Wykonawcy danych osobowych, administratorem tych danych staje się .....
- 3) Z Inspektorem Ochrony Danych u Wykonawcy można skontaktować się telefonicznie pod numerem telefonu: ....., za pośrednictwem poczty elektronicznej ..... lub drogą pocztową pod adresem administratora danych osobowych. Szczegółowe informacje dotyczące inspektora ochrony danych znajdują się na stronie internetowej .....
- 4) Celem udostępnienia Wykonawcy danych osobowych jest:
  - a) ustalenie uprawnień i zobowiązań stron, w celu umożliwienia prawidłowej realizacji Umowy między stronami, w tym komunikacji z osobami nadzorującymi realizację zamówienia,
  - b) rozliczenie usług określonych umową,
  - c) ewentualnie dochodzenie roszczeń lub obrona przed roszczeniami.
- 5) Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych, niezbędną w celu wykonania umowy jest art. 6 ust. 1 lit. b) i f) RODO.
- 6) Kategorie danych, określone w ust. 1, dotyczą wyłącznie osób, których dane zawarte są w treści Umowy lub zostaną przekazane Wykonawcy w ramach realizacji przedmiotu umowy , w tym aktualizacji tych danych (tj. zmiany lub uzupełnienia).
- 7) Wykonawca jako odrębny administrator od chwili udostępnienia mu danych przez Zamawiającego, ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie stwierdzone naruszenia ochrony danych, które wynikają z jego działania lub zaniechania, w związku z przetwarzaniem udostępnionych danych osobowych, niezgodnie z Umową oraz przepisami o ochronie danych osobowych.
- 8) Dane osobowe związane z realizacją projektu będą przechowywane przez Wykonawcę przez okres realizacji i rozliczenia projektu oraz zgodnie z przepisami unijnymi co najmniej do 31 grudnia 2033 r., a w przypadku kontroli, audytów lub innych obowiązków prawnych – do czasu ich zakończenia.
- 9) Dane osobowe nie będą udostępniane innym odbiorcom, poza przypadkami ich udostępnienia wynikającymi z przepisów prawa, organom administracji publicznej lub innym organom państwowym w związku z określonym postępowaniem.
- 10) Dane osobowe nie będą przekazywane do innego państwa (poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej) lub do organizacji międzynarodowej w rozumieniu art. 4 pkt 26 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej: „RODO”.
- 11) Osobom, których dane osobowe zostały udostępnione Wykonawcy, przysługuje prawo żądania od Wykonawcy, jako ich administratora, dostępu do danych osobowych, sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Projekt pn.

„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”





## Litwa – Polska

- 12) Dane osobowe zawarte w fakturach ustrukturyzowanych wystawianych i odbieranych za pośrednictwem Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF) są przetwarzane przez Strony umowy jako odrębnych administratorów danych, zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO) oraz ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych. Dane osobowe są przechowywane przez okres wynikający z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności przepisów podatkowych, który nie podlega modyfikacji umownej. Krajowy System, e-Faktur jest systemem teleinformatycznym prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej. Dane osobowe przetwarzane są wyłącznie w celu realizacji obowiązków wynikających z zawarcia i wykonania niniejszej umowy oraz obowiązków prawnych ciążących na Stronach, przez okres wynikający z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności przepisów podatkowych i archiwalnych, które nie podlegają modyfikacji umownej.
- 13) Przetwarzane dane osobowe nie będą wykorzystywane przez Wykonawcę do podejmowania zautomatyzowanych decyzji w indywidualnych przypadkach, w tym do profilowania.



Projekt pn.

„Alert and Ready! - Wzmocnienie współpracy policji i społeczeństwa w zakresie gotowości na wypadek sytuacji nadzwyczajnych i wojny w litewsko-polskim regionie przygranicznym”